



KIAN 你好川崎

日语、英语、汉语、韩国·朝鲜语、西班牙语、葡萄牙语、他加禄语、越南语、泰语、印度尼西亚语、尼泊尔语、简单易懂的日语
协会HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) 有记载。

〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2

Tel:044-435-7000 Fax:044-435-7010 <https://www.kian.or.jp/> E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp

关于确定申告

针对**2021年1月1日至12月31日**1年期间的收入金额，计算出税额进行确定申告。

从事自营业、农业、自由业等人员必须要申告。

有工资收入的大多数人不需要申告、但下列人员必须要进行申告。

- 工资收入超过2000万円的人
- 从2处以上拿工资的人等
- 缴纳故乡税(已申请一站式的人除外)的人，接受住宅贷款控除最初年度的人，接受医疗费控除的人等

在留资格的更新，变更等时，有时需要确定申告的复印件。所以请好好保管。

*本国有扶養家属时、可以接受扶養控除。

即使没有接受扶養控除、工资收入的人也可以进行确定申告，返还税金。

受理期间: 2023年2月16(周四)至3月15日(周三)

确定申告时必要材料等:

1. 确定申告书(在税務署可以拿到) *申请书等需要填写自己号码
2. 证明令和4年一年收入的材料(源泉徴収票, 支付证明书) 3. 在留卡
4. 扶養控除必要材料(住在本国的扶養家属的出生证明书, 汇款证明等)
5. 保険料控除必要材料(保険控除证明书) 6. 医疗费控除(发票) 7. 印章或签字等

川崎市受理处	联系地址及电话	所居住的区域
川崎北税務署	川崎市高津区久本 2-4-3 (044-852-3221)	中原区·高津区·宫前区
川崎西税務署	川崎市麻生区上麻生 1-3-14 (044-965-4911)	多摩区·麻生区
川崎南税務署	川崎市川崎区榎町 3-18 (044-222-7531)	川崎区·幸区

◆ 国税庁网页有英语记载。

Information about Income Tax <https://www.nta.go.jp/english/taxes/individual/12011.htm>

◆ 针对外国人确定申告书等做成输入说明书(简易版)2022

<https://www.nta.go.jp/taxes/shiraberu/shinkoku/tebiki/2022/foreigner/index.htm>

记载有英语、中文、葡萄牙语、越南语、尼泊尔语的说明。

关于与外国人市民共同举行的防灾训练



由中原消防署与町内会共同举办、外国人和日本人市民一起参加的防灾训练。

- 【日 时】 2023年2月28日(周二) 上午10:15~11:50
- 【场 所】 川崎市国际交流中心 入口前方的广场
- 【内 容】 通过「起震车」体验大地震等
- 【费 用】 免费
- 【报 名】 不要
- 【咨 询】 (公财) 川崎市国际交流协会 电话 (044-435-7000)、来馆、邮件 (kiankawasaki@kian.or.jp)

有非常食品的礼物!

2023年1月~3月中心举办的活动

讲座・活动	时间	参加费用	内容
为外国人举办的实用快乐日语讲座  ※有通过 ZOOM 网上授课的可能性。	上午班 (周二・周五) 1月10日 - 3月7日 9:50~11:50 详情请咨询。	9,350 日元 (17 回) 教材另外收费	从入门到上级按水平分 9-11 个班。上午班有儿童保育 (1 岁以上)。 正在受理报名, 请带照片 (3×4cm)。
	晚上班 (周三) 1月11日 - 3月8日 18:30~20:30 详情请咨询。	4,950 日元 (9 回) 教材另外收费	
川崎国际交流民间团体协议会小型交流会 拉那・夏威夷式缝制品	2月11日 (周六・祝日) 13:00~15:00	免费 定员 30 名 HP 申请专用页面、电话、来馆进行申请 如有空位当天也受理	讲述夏威夷历史及缝制品历史, 并展示作品。可以体验「プラリリア新城」的草裙舞以及折纸做花环。
与外国有关联儿童的学习班 	2月4、11、25日 3月4、11、18、25日 周六10点-11点(予定)	免费 需要提前报名 需要家长接送。	帮助在学校不懂日语, 与外国有关联儿童, 提高日语水平和学习成绩。
春假儿童外语教室 儿童英语 A 儿童英语 B 儿童西班牙语 	3月28日 (周二) ~ 30日 (周四) 英语 A 13:00~14:00 英语 B 14:30~15:30 西班牙语 10:30~11:30	3,300 日元 (包括教材费) 2月从网站上开始报名	母语讲师授课。 儿童英语 A (小1, 2) 儿童英语 B (小3, 4) 西班牙语 (小1-5)。
地球市民讲座 「因为不一样才有趣! ~大家思考的多文化共生~」	3月18日 (周六) 14:00~16:00	免费 定员 150 名 2月15日 (周三) 10点开始 HP、电话按先后顺序受理 如有空位当天也受理	讲师 THE アート・プロジェクト 多文化阅读队 代表 三沢 範子 氏

川崎市国际交流中心外国人窗口咨询

有什么想问的或者有什么困难的时候请随时咨询(免费)

2021年7月1日开始了 ZOOM 的在线咨询!

通过网站可以预约

*咨询时间 9:00~17:00 (午休时间也对应) *咨询专用电话 044-455-8811

担当语言的咨询员即使不在也可以通过电话翻译进行咨询。

语言	星期	语言	星期
英語	周一~周六	中国語	周一~周六
葡萄牙語	周二・周五	西班牙語	周二・周三
韓国・朝鮮語	周二・周四	他加祿語	周二・周三
越南語	周二・周五	泰語	周一・周二
印度尼西亚語	周二・周三	尼泊尔語	周二・周六



在线咨询申请网页



市国际交流协会网址

*行政书士免费咨询会 (咨询只使用日语, 可以预约翻译。)

日時: 2023年2月19日 (周日), 3月19日 (周日) 时间: 14:00~16:00

地点: 川崎市国际交流中心 2F 协会会议室